

231781-2026 - Verseny

Németország – Esővízcsatorna építése – Kabelleitungstiefbauarbeiten, Sanierung technische Anlagen in Außenanlagen, RW, SW, ELT

OJ S 66/2026 03/04/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Land Berlin – Sondervermögen für Daseinsvorsorge- und nicht betriebsnotwendige Bestandsgrundstücke des Landes Berlin (SODA) c/o BIM Berliner Immobilienmanagement GmbH

E-mail-cím: Einkauf@bim-berlin.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Hatóságok csoportja

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Gazdasági ügyek

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Kabelleitungstiefbauarbeiten, Sanierung technische Anlagen in Außenanlagen, RW, SW, ELT

Leírás: Die erdverlegten Medien (Regenwasser, Schmutzwasser, Trinkwasser, Löschwasser, Elektro) des gesamten Standortes werden instandgesetzt und erneuert. Die hierfür notwendigen Leistungen des Tiefbaus, die Verbauarbeiten sowie die Aufnahme und mitunter Wiederherstellung der Oberflächen sind zusätzlich zum Rohrleitungsbau zu erbringen. Für das Regenwassersystem sind zur Bewirtschaftung unterirdische Rigolen mit entsprechenden Vorbehandlungsanlagen des Niederschlagswassers zu errichten. Darüber hinaus wird bauseits ein Versickerungsbecken errichtet. Hier vorgeschaltet befindet sich eine Hebeanlage, die Inhalt der Ausschreibung ist. Für das Löschwassersystem ist ein erdverbauter Löschwasserbehälter zu errichten sowie das angeschlossene Leitungs- und Hydrantennetz einschl. Druckerhöhungsanlage.

Eljárásazonosító: 8be1519c-c2f1-40b2-8a4c-8da48842ca41

Belső azonosító: B15108-80032000-001-540-01

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45232130 Esővízcsatorna építése

További osztályozás (cpv): 45232411 Szennyvízcsővezeték építése

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Beeskowdamm 3, 5, 7, 9, 11

Város: Berlin

Irányítószám: 14167

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: -Wir weisen darauf hin, dass die BIM - Berliner Immobilienmanagement GmbH auch geschäftsbesorgend für andere Auftraggeber des Landes Berlin tätig wird. -Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich elektronisch über die Vergabeplattform des Landes Berlin unter <https://www.berlin.de/vergabeplattform/> bereitgestellt. Es werden für diese Vergabe keine Vergabeunterlagen in Papier versendet. Um sich bewerben zu können, ist eine einmalige Registrierung auf der Vergabeplattform des Landes Berlin unter <https://www.berlin.de/vergabeplattform/> notwendig. Nach der erfolgreichen Registrierung kann die sofortige Bewerbung mit dem selbst vergebenen Benutzer-Login erfolgen. Die Registrierung sowie die Vergabe-/Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei unter <https://www.berlin.de/vergabeplattform/> zur Verfügung. Die Abgabe der Angebote kann ebenfalls ausschließlich über die Vergabeplattform des Landes Berlin erfolgen. Es werden nur Angebote zur Wertung zugelassen, die bis zum Ablauf der Angebotsfrist auf der Vergabeplattform des Landes Berlin hochgeladen wurden. Bei der elektronischen Abgabe in Textform ist die erklärende Person zu benennen. Angebote, die in Papierform vorliegen, gelten als nicht formgerecht abgegeben und werden ausgeschlossen. - Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG), siehe Vergabeunterlagen. -Im Falle eines eignungsleihenden Nachunternehmereinsatzes (für den Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit sowie der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit) sind das Verzeichnis der Nachunternehmer, die Selbstauskunft der Nachunternehmer und separater Eignungsbogen (soweit den Vergabeunterlagen beigelegt) je Nachunternehmer mit dem Angebot abzugeben (siehe "Checkliste"). Der Auftraggeber behält sich vor, Eigenerklärungen durch entsprechende Nachweise Dritter belegen zu lassen. -Die Bewerber-/Bietergemeinschaft muss im Rahmen einer Eignungsprüfung das Vorliegen der Fachkunde und Leistungsfähigkeit nachweisen. Es ist ausreichend, wenn die Anforderungen unter Ziff. 5.1.9 insgesamt von allen Mitgliedern der Bewerber-/Bietergemeinschaftserklärung erfüllt werden. Die Selbstauskunft für Bewerber/Bieter und die Eigenerklärung für Bauleistungen (soweit zutreffend) ist von allen Mitgliedern auszufüllen und einzureichen. Des Weiteren ist die Bewerber-/Bietergemeinschaftserklärung vollständig auszufüllen und einzureichen. -Für den Fall, dass das Vertragsverhältnis mit dem durch dieses Vergabeverfahren zu beauftragenden Bieter vor vollständiger Leistungserbringung aufgrund von Insolvenz, Kündigung oder anderer Gründe, die zur Beendigung des Vertragsverhältnisses führen können, beendet wird, behält sich der Auftraggeber vor, die noch ausstehenden Leistungen unter Einhaltung der im ursprünglichen Vergabeverfahren angebotenen Preise an einen anderen Bieter des Vergabeverfahrens zu vergeben, beginnend mit dem Bieter mit dem nächst-wirtschaftlicheren Angebot. Sollte die Eignung des angefragten Bieters im Vergabeverfahren nicht geprüft worden sein oder liegt zwischen der Zuschlagserteilung und dem Auftragnehmerwechsel mindestens ein Jahr, so wird die Eignungsprüfung anhand der Eignungskriterien aus dem ursprünglichen Vergabeverfahren vorgenommen.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv
vob-a-eu -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése:

Ausschlussgründe gemäß Vergabe- und Vertragsordnung für Bauleistungen Teil A EU (VOB/A EU) und Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB).

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Kabelleitungstiefbauarbeiten, Sanierung technische Anlagen in Außenanlagen, RW, SW, ELT

Leírás: Die erdverlegten Medien (Regenwasser, Schmutzwasser, Trinkwasser, Löschwasser, Elektro) des gesamten Standortes werden instandgesetzt und erneuert. Die hierfür notwendigen Leistungen des Tiefbaus, die Verbauarbeiten sowie die Aufnahme und mitunter Wiederherstellung der Oberflächen sind zusätzlich zum Rohrleitungsbau zu erbringen. Für das Regenwassersystem sind zur Bewirtschaftung unterirdische Rigolen mit entsprechenden Vorbehandlungsanlagen des Niederschlagswassers zu errichten. Darüber hinaus wird bauseits ein Versickerungsbecken errichtet. Hier vorgeschaltet befindet sich eine Hebeanlage, die Inhalt der Ausschreibung ist. Für das Löschwassersystem ist ein erdverbauter Löschwasserbehälter zu errichten sowie das angeschlossene Leitungs- und Hydrantennetz einschl. Druckerhöhungsanlage. Trinkwasser: ca. 700 m DN 25-DN100 PE-HD Löschwasser: ca. 430 m DN 100 PE-HD + Löschwasserbehälter 50.000 l + Druckerhöhungsanlage Schmutzwasser: ca. 335 m DN 100 – DN 200 PP sowie ca. 15 Schächte DN 600- DN 1000 Regenwasser: ca. 1.300 m DN 100 – DN 800 PP sowie ca. 27 Schächte DN 1000 – DN 1200, Hebeanlage, Lamellenklärer, Niederschlagswasserbehandlungsanlagen, Rigolenversickerung und Rigolenrückhaltebecken

Belső azonosító: B15108-80032000-001-540-01

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45232130 Esővízcsatorna építése

További osztályozás (cpv): 45232411 Szennyvízcsővezeték építése

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Beeskowdamm 3, 5, 7, 9, 11

Város: Berlin

Irányítószám: 14167

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 13/07/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 06/10/2028

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme# ____ HINWEIS: Diese Eingabe ist zwingend erforderlich, wenn laut BT-726-LOT der Auftrag besonders auch für KMU (Unternehmen mit weniger als 250 Beschäftigten und höchstens 50 Mio. EUR Jahresumsatz) geeignet ist. ____ Diesen Hinweis nicht kopieren! ____

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: -Es sind Eintragungen im Berufs- oder Handelsregister, in der Handwerksrolle oder bei der Industrie- und Handelskammer erforderlich, soweit der Bewerber /Bieter eintragungspflichtig ist. Der Nachweis erfolgt durch einen Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V., einen Eintrag in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer Mitgliedsstaaten, eine Eintragung im ULV oder in den Verzeichnissen anderer vergleichbarer zertifizierter Stellen, eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) oder durch die ausgefüllte Selbstauskunft (Eigenerklärung) gem. den Vergabeunterlagen. Bei fehlender Präqualifizierung ist zusätzlich die Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen einzureichen. Auf Verlangen des Auftraggebers sind die Eigenerklärungen durch Vorlage von Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen.

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: -Nachweis einer durchschnittlichen Beschäftigtenanzahl hinsichtlich innerhalb der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre von mindestens 10 gewerblichen Arbeitskräften. -Der Nachweis erfolgt durch einen Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V., einen Eintrag in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer Mitgliedsstaaten, eine Eintragung im ULV oder in den Verzeichnissen anderer vergleichbarer zertifizierter Stellen, eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) oder durch die ausgefüllte Eigenerklärung (Eignungsbogen VOB) gem. den Vergabeunterlagen. Zusätzlich ist die vollständig ausgefüllte Selbstauskunft gem. den Vergabeunterlagen vorzulegen. Auf Verlangen des Auftraggebers sind die Eigenerklärungen durch Vorlage von Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen.

Kritérium: Átlagos éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: -Nachweis eines durchschnittlichen Jahresumsatzes in Höhe von mindestens 2.000.000,00 EUR netto innerhalb der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre mit Leistungen, die mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbar sind - hier: Kabelleitungstiefbauarbeiten/Sanierung technische Anlagen in Außenanlagen, RW, S - Der Nachweis erfolgt durch einen Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V., einen Eintrag in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer Mitgliedsstaaten, eine Eintragung im ULV oder in den Verzeichnissen anderer vergleichbarer zertifizierter Stellen, eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) oder durch die ausgefüllte Eigenerklärung (Eignungsbogen VOB) gem. den Vergabeunterlagen. Zusätzlich ist die vollständig ausgefüllte Selbstauskunft gem. den Vergabeunterlagen vorzulegen. Auf Verlangen des Auftraggebers sind die Eigenerklärungen durch Vorlage von Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Eine Referenz ist nur projektvergleichbar, wenn mit ihr die nachfolgend aufgeführten Mindestanforderungen kumulativ erfüllt werden. Alle Mindestanforderungen a) bis c) müssen mit jeder Referenz erfüllt sein/ können über mehrere Referenzen insgesamt erfüllt sein, um wertbar zu sein. Referenzen der ausschreibenden Stelle sind ausdrücklich zugelassen. a) Referenz ist abgeschlossen; Abnahme für die Fertigstellung der Bauleistung gemäß § 12 VOB/B erfolgte innerhalb der letzten 5 Jahre (Stichtag ist der Tag der Versendung der Bekanntmachung dieser Vergabe) b) Referenz umfasst vergleichbare Leistungen: Referenz aus dem Tief- und Rohrleitungsbau mit jeweils

mind. drei verschiedenen Medien. c) Referenz umfasst einen Auftragswert von mindestens 1.000.000 EUR netto -Der Nachweis erfolgt durch einen Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V., einen Eintrag in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer Mitgliedsstaaten, eine Eintragung im ULV oder in den Verzeichnissen anderer vergleichbarer zertifizierter Stellen, eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) oder durch die ausgefüllte Eigenerklärung (Eignungsbogen VOB) gem. den Vergabeunterlagen. Zusätzlich ist die vollständig ausgefüllte Selbstauskunft gem. den Vergabeunterlagen vorzulegen. Auf Verlangen des Auftraggebers sind die Eigenerklärungen durch Vorlage von Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen.

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képesítések

Kiválasztási kritérium leírása: Sachkundenachweis nach TRGS 519, Anlage 3

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 03/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/204785>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Webcím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 12/05/2026 08:50:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 60 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Die Nachforderung von Unterlagen erfolgt gemäß den Vorgaben der VOB /A EU.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 12/05/2026 08:50:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

További információk: -Fragen zum Verfahren sind unter dem gegenständlichen

Vergabeverfahren auf der Vergabepattform des Landes Berlin einzustellen. Es ist darauf hinzuweisen, dass die Übersicht zu den Bieterfragen und den entsprechenden Antworten

lediglich unter dem gegenständlichen Vergabeverfahren auf der Vergabeplattform des Landes Berlin einzusehen ist. -Bedingungen für die Öffnung der Angebote: Es dürfen keine Personen bei der Submission anwesend sein.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Jelenleg ismeretlen
Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Landes Berlin

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: -Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). -Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. -Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

8. Szervezetek

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Land Berlin – Sondervermögen für Daseinsvorsorge- und nicht betriebsnotwendige Bestandsgrundstücke des Landes Berlin (SODA) c/o BIM Berliner Immobilienmanagement GmbH

Regisztrációs szám: 11-2000012000-10

Szervezeti egység: Einkauf

Postacím: Keibelstr. 36

Város: Berlin

Irányítószám: 10178

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)
Ország: Németország
Kapcsolattartó pont: BIM Berliner Immobilienmanagement GmbH
E-mail-cím: Einkauf@bim-berlin.de
Telefonszám: +4930901661478
Fax: +4930901661668
Internetcím: <https://www.bim-berlin.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

8.1. ORG-0006

Hivatalos név: BIM Berliner Immobilienmanagement GmbH
Regisztrációs szám: 11-2100019001-07
Szervezeti egység: Einkauf
Postacím: Keibelstr. 36
Város: Berlin
Irányítószám: 10178
Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)
Ország: Németország
Kapcsolattartó pont: BIM Berliner Immobilienmanagement GmbH
E-mail-cím: Einkauf@bim-berlin.de
Telefonszám: +4930901661478
Fax: +4930901661668
Internetcím: <https://www.bim-berlin.de>

E szervezet szerepei:

Közbeszerzési szolgáltató

8.1. ORG-0007

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Berlin
Regisztrációs szám: 11-1300000V00-74
Postacím: Martin-Luther-Str. 105
Város: Berlin
Irányítószám: 10825
Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)
Ország: Németország
Kapcsolattartó pont: Vergabekammer des Landes Berlin
E-mail-cím: vergabekammer@senweb.berlin.de
Telefonszám: +493090138316
Fax: +493090137613
Internetcím: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0008

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: cc14ef87-b10c-405a-a746-d39e5117a4c0 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 02/04/2026 13:02:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 231781-2026

HL S kiadás száma: 66/2026

A közzététel dátuma: 03/04/2026